

导读

讲好故事,事半功倍。因为故事能在讲述者和受众之间迅速建立情感上的联系、产生思想上的共鸣。

习近平总书记指出,讲中国故事是时代命题,讲好中国故事是时代使命。党的十九大报告强调,要推进国际传播能力建设,讲好中国故事,展现真实、立体、全面的中国,提高国家文化软实力。

如何把中国故事、时代故事、湖南故事讲得越来越精彩,传播更多正能量,并不断书写更多精彩新故事?湖南日报特约社科理论专家建言献策。

切实担当起“讲好中国故事”的重要使命

梁建新

故事既是国家历史与人民生活的积淀,又是民族精神与时代理念的浓缩。讲好中国故事,既可以让世界对中国多一分尊重、多一分理解、多一分认同,使我们的朋友圈越来越大、越来越牢固、越来越真实,又可以增加全国各族人民为建设社会主义现代化强国而上下求索的正能量。

习近平主席多次强调,讲中国故事是时代命题,讲好中国故事是时代使命。习主席本人就是讲中国故事的大师——无论是出访演讲、撰写文章,还是会议发言、调研谈话,都具有强烈的“讲故事”意识,传情达意具体生动、通俗深刻,充分展现了中国智慧与中国精神。

辉煌璀璨的中华文明,荡气回肠的奋斗实践,造就了丰富精彩的中国故事;既有庙堂之高的故事,也有江湖之远的故事;既有繁华浪漫的现代都市故事,也有芬芳泥土的田间小道故事;既有历史久远的老故事,又有润心励志的新故事。这么多中国故事需要通过传播产生无穷正能量,但很多人不喜欢也讲不好中国故事。究其原因主要在于:一是“脑袋空”,平时不读书、不学习、不思考,对中国历史一团漆黑,对中国现实一知半解,对世界大事不闻不问,自然无故事可讲;二是“距离远”,距离人民群众、现实生活远,而最感人最精彩的故事大多源于人民、源于生活;三是“心里怕”,由于对故事蕴含的道理缺乏深度发掘与精准把握,怕表错情、会错意;四是“能力弱”,讲好故事不但需要生动而丰富的题材,更需要高超的表达能力,否则一个精彩的故事也会变得枯燥乏味。



繁荣文艺创作 讲好时代故事

王瑞鼎

习近平总书记指出,实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦是长期而艰巨的伟大事业。实现伟大事业需要伟大精神,其中文艺的作用不可替代,文艺工作者大有可为。

湖南是文艺大省,理应承担,在习近平文艺思想指引下进一步繁荣文艺创作,提升文化整体实力,把握时代脉搏,讲好时代故事,弘扬中国精神、传播中国价值、凝聚中国力量,鼓舞人民积极昂扬走向未来。新时期以来,“文艺湘军”声名远播、创作成绩卓著。但近年来,湖南文艺创作有“高原”却难现“高峰”,具体存在以下问题和不足——

文艺精品缺乏。文艺作品层出不穷,能够反映伟大时代、深入人心的好作品却不够;文艺作品获得国家级奖项的比例下降;部分文艺作品的艺术价值与市场价值不能很好统一,品质好、专家认可的作品经济效益上不去,市场效益好的作品艺术价值不高。

引领全国风潮的文艺品牌不足。“湘味”文艺品牌不多不精,一些具有成为品牌潜力的新兴文艺类型没有得到有效挖掘,比如网络文学在湖南发展势头强劲,但还没有爆款品牌。

文艺人才结构不够合理。文艺队伍老化,一些中青年文艺工作者尚未在全国形成重大影响。部分门类传承缺失,文艺队伍面临断层;人才流失严重。人才政策和激励机制不完善导致青年拔尖人才外流;新文艺群

体尚未受到充分重视;会创作、懂创意、能策划、善管理的复合型人才短缺。

文艺评论没有充分发挥对创作的助力作用。评论者学术素养和理论水平欠缺,文艺评论质量不高;评论家存在只评名家名作,对青年文艺人才不关注、不热情的弊病;能够直接引导群众观念、宣传作品价值的“短平快”评论文章比较缺乏。

基于此,笔者认为进一步繁荣湖南文艺创作应从以下几方面着力——

坚持以人民为中心的创作导向。一是组织深入学习习近平文艺思想,使文艺工作者端正创作理念,以社会主义核心价值观为引领,以高尚的文艺品位、优秀的文艺素养、澎湃的创作激情肩负起繁荣发展社会主义文艺事业的历史使命。二是建立“深入生活、扎根人民”的长效机制,各文艺门类的采风活动、惠民活动要力争扩大影响、增加数量、提高质量。三是提升文艺原创力,鼓励文艺题材、体裁创新,以文艺原创助推精品打造。

加强文艺创作科学规划论证。在全省范围内征集文艺选题,组织专家反复论证,遴选优秀选题给予特别扶持;紧扣重要时间节点,推出一批展现中国风貌、彰显中国精神的现实题材文艺力作;大力打磨锻造精品,增加获得国家级文艺奖项和入选国家级资助项目数量,将文艺精品推向全国。

打造具有全国影响力的文艺品牌。一是以传统文艺类型创作为中心,深挖湖湘文化资源,结合湖湘文化创意产业,创造“湘味”文艺品牌,推出“湘味”优秀作品集群,开展“湘味”文艺品牌作品巡展、巡演活动,将品牌做大做强。二是以网络文学创作为中心,

生动实践。

三是选择好讲故事的“话语”。话语是故事的外壳、交流的工具、情感的载体。讲好中国故事,可以用中国话语讲中国故事,也可以用外国话语讲中国故事,用中国话语讲世界故事。比如习近平主席出访时,经常用中国话语讲述出访国的故事。而在日前出版的《我与中国的美丽邂逅》一书中,来自韩国、日本、德国等23个国家的留学生,以他们的话语讲述中国故事、向世界传播中国声音、让世界读懂中国,效果非常好。

四是选择好讲故事的“形式”。讲故事不一定是用有声的话语形式,还可以灵活运用电视、电影、舞蹈、音乐、图片、诗词等多种形式。比如中国国家京剧院的演员们以京剧形式在意大利演出西方经典《浮士德》,展现了中国文化博大精深的独特魅力,场场爆满,获得了巨大成功。湖南宁乡以大型室内歌舞剧《炭河千古情》讲述了宁乡文化的灵魂,打造了传播地方特色文化的知名故事品牌。

五是讲好故事的“道理”。故事中最意味深长的元素就是所蕴含的“道”,即思想、道理、理念。讲故事最重要的不仅仅是把故事过程叙述清楚,而是要讲出故事背后的“道”,以引人入胜的方式启人入道,以循循善诱的方式引人悟道,从而达到“传道”“明道”“信道”的效果。比如习近平主席用“滴水穿石”的故事阐述久久为功的道理,勉励各级党员干部坚定扶贫信心、激发扶贫斗志。

(作者系湖南省中国特色社会主义理论体系研究中心长沙理工大学基地研究员、新时代中国特色社会主义故事传播研究中心首席专家)

沈贤岚

党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央全面推进中国特色大国外交,倡导构建人类命运共同体,我国国际影响力、感召力和塑造力进一步提高。

在日益走近世界舞台中央的新时代,中国要为人作出更大贡献,提升国际话语权是关键。在提升过程中,我们难以避开的是东西方在文化底蘊、思维方式等方面存在的巨大差异。尤其是西方社会几代人不同程度受到了东西方长期冷战所形成的文化对立影响,不自觉地对中国的话语宣传抱以警觉和心理排斥,因此提升中国话语权必须穿越文化隔膜所形成的“铁幕”。

习近平总书记指出:“在解读中国实践、构建中国理论上,我们应该最有发言权,但实际上我国哲学社会科学在国际上的声音还比较小,还处于有理说不出、说了传不开的境地。”综合考察东西方交往的历史和现实,我们发现,以春风化雨、润物无声的传播方式可让中国话语影响力获得更好提升。

对中国话语体系进行“信达雅”的转换

十八大以来形成的习近平新时代中国特色社会主义思想覆盖广泛、包罗万象,涵盖改革发展稳定、治党治国治军、内政外交国防,理论体系严密,是马克思主义中国化的又一次飞跃,理应成为对外理论传播的核心内容。此外,中华优秀传统文化、40年来中国改革开放的伟大成就等,都是我们提升国际话语权的深厚底蘊和内容载体。但如果我们不改造进行“直译”,则难以取得良好传播效果,因为西方社会有着自己的话语逻辑结构。当前中国国际话语权不够大,与话语体系的对外转换不到位有很大关系。为此,习近平总书记指出,“要善于提炼标识性概念,打造易于为国际社会所理解和接受的新概念、新范畴、新表述,引导国际学术界展开研究和讨论”。

晚清著名翻译家严复曾经提出,翻译外文作品要做到“信达雅”(忠实于原文谓“信”,文辞畅达谓“达”,有文采谓“雅”),这对于中国话语的对外传播具有十分重要的启示作用。我们在对外传播中必须致力于寻找融通中外的新概念、新范畴、新表述来诠释中国话语体系,“讲好中国故事、传播好中国声音、阐释好中国特色”,使得转化后的传播内容更加符合西方人的逻辑思维结构与认知体系,从而将其融入西

以春风化雨的方式提升中国国际话语权

方主流话语体系当中,收到理想的传播效果。

实现中国话语体系传播渠道的创新

长期以来,电视、报纸、广播是西方社会民众获取信息的主渠道,传播着西方社会的主流舆论,谁能够影响主要电视台、大报,谁就能控制舆论走向,因此美国社会一直有“总统统治4年,新闻界统治万世”的说法。然而近年来,随着信息技术的飞速发展,互联网等新媒体逐步成为影响西方社会民众的主要渠道,这在美国新世纪以来进行的两场总统选举当中表现得尤为明显,奥巴马和特朗普都运用新媒体手段在总统选举筹款落后、主要传统媒体不支持的情况下战胜了对手。

对于媒体传播手段变化所引发的变革,习近平总书记深刻指出:“要适应分众化、差异化传播趋势,加快构建舆论引导新格局。要推动融合发展,主动借助新媒体传播优势。”因此,除了打造具有较强国际影响的外宣旗舰媒体之外,我们还要善于充分运用推特(Twitter)、脸书(Facebook)等西方新媒体平台来进行传播创新,分众化讲好中国故事、传播中国声音,增强中国国际话语权。

进一步优化中国话语体系的传播艺术

首先是改变单边传播模式,力争吸引外国人主动关注中国。要按照习近平总书记在哲学社会科学座谈会上的讲话要求,“鼓励哲学社会科学机构参与和设立国际性学术组织,支持和鼓励建立海外中国学术研究中心,支持国外学会、基金会研究中国问题,加强国内外智库交流,推动海外中国学研究”,通过项目交流和人才对话,推动西方社会精英关注中国、研究中国,并获得他们的认同。

其次是推动西方社会客观公正认知中国国家形象。应加强策划,对中国的整体国家形象进行艺术包装,在西方知名电影等有着重大影响力的传播媒介中恰当植入正面的中国人物、事迹以及国家形象,改变以往中国在西方国家民众当中的不真实、欠客观印象,在潜移默化中赢得西方民众的认同。

还要鼓励开展旅游、留学、家庭互访等形式多样的文化活动,努力促进中外双向交流,从而让世界各国人民更深层次了解中国并接受中国话语体系。

(作者单位:湖南省中国特色社会主义理论体系研究中心湖南师范大学基地)

讲好区域文化故事 助推湖南高质量发展

李斌

文化软实力是一个国家或区域综合竞争力的重要组成部分。湖湘区域文化共同构建了博大精深、源远流长的湖湘文化,今天,我们应深入挖掘湖湘区域文化即各州市历史文化的丰富内涵和精神特质,讲好区域文化故事,充分发挥其当代价值,为湖南的现代化建设和高质量发展提供更为广泛丰富的精神动力、文化支撑及经验启迪。

——正确剖析湖湘区域文化特质,取其精华、去其糟粕。

湖湘区域文化资源丰富,各地在全面深入挖掘历史文化资源时,不能盲目自大、沾沾自喜,必须抓准重点、辨析利弊。

一是充分认识湖湘区域文化的阶段性特征。要明确每个州市最突出的历史文化亮点和“名片”。如长沙的马王堆汉墓文化、岳麓书院文化,湘潭的古商贸文化、红色文化,株洲的炎帝文化、陶瓷工业文化,岳阳的屈子文化、忧乐文化,娄底的湘军文化等。要明确每个州市历史文化的鲜明时代、地域特征。如永州在唐宋时期文化教育较为发达,考取状元、进士人数居湖南之首,且宋代周敦颐为理学鼻祖。近代以来叱咤风云的湘军、革命军人等人才群体则主要集中于湘中、湘东北地区。深入挖掘、认真研究湖湘区域文化在不同时期对各地经济社会、历史文化发展的影响,既有利于各州市相互学习借鉴,也有助于发挥各地历史文化精髓在新时代高质量发展中的引领助推价值。

二是科学评价湖湘区域文化优劣并正确取舍。一方面,要弘扬优秀的湖湘区域文化。如爱国忧民、勇于奋斗、淳朴厚重、敢为人先、经世致用、自强不息等湖湘文化特质,激励了一代又一代湖南人不断奋斗,书写了壮丽的历史篇章。在现代化建设和高质量发展中,我们应发扬光大这些优秀特质。另一方面,要弥补湖湘文化的缺陷。如湖南人“吃得苦、霸得蛮、扎硬寨、打硬仗”的精神可圈可点,但“霸蛮”亦指一个人不灵活、遇事不讲理、一条道走到黑,如果保守、狭隘、喜好“窝里斗”,就会严重阻碍湖南经济社会发展。因此,我们在发扬吃苦耐劳、顽强拼搏精神的同时,必须抛弃蛮不讲理的好勇斗狠之风,既大胆创新又谦虚谨慎,一心一意谋发展。

——激活湖湘区域文化生命力,实现创造性转化和创新性发展。

在整合湖湘区域文化资源、讲好区域文化故事时,要着重通过创造性转化和创新性发展,使其与当代湖南文化和现代化建设相适应、相协调。创造性转化,就是要运用历史唯物

主义和辩证唯物主义的观点和方法,秉持客观、科学、礼敬的态度,对湖湘区域文化中至今仍仍有借鉴价值的内涵和陈旧的表现形式加以改造,赋予其新的时代内涵和现代表达形式,激活其生命力;创新性发展,就是要按照时代的新进步新进展,对湖湘区域优秀传统文化的内涵加以补充、拓展、完善,增强其影响力和感召力。

——化用湖湘区域文化精粹,助推湖南高质量发展。

要使湖湘区域文化精粹古为今用,就须将其与我们正在从事的高质量发展实际相结合,与我们需要解决的时代问题相联系,充分发挥其资政育人和服务现实的作用,“以古人之规矩,开自己之生面”。

一是以湖湘区域文化精粹助推湖南科技教育发展。一方面要传承湖湘科技创新精神。以道县王贛岩发掘的水稻种和澧县彭头山发现的水稻壳与谷粒为代表的湖湘稻作文化、各地陶器制作技术、青铜冶炼技术、工矿冶炼技术、蔡伦造纸术等,都体现了古代湖湘科技水平的发达。勤恳务实地传承好这种科技创新意识和创新精神,我们就一定能不断开创湖南科学技术发展新局面。另一方面,要弘扬湖湘优秀传统文化传统。长沙、湘潭、株洲、衡阳、永州、湘西土家族苗族自治州等地,自古书院文化兴盛、人才辈出,我们应以此为重点弘扬湖湘先进教育理念、为建设科教强省提供强大文化自信和动力支撑。

二是以湖湘区域文化精粹助推湖南乡村振兴。要以弘扬炎陵文化、舜文化、理学文化、老区革命文化、红色文化等区域优秀传统文化为抓手,为发展绿色乡村、走乡村文化兴盛之路、创新乡村治理体系提供精神动力和借鉴。要以保护古村落文化为契机发展乡村旅游业,以具有文化底蘊的物产资源为依托发展农产品龙头企业。

三是以湖湘区域文化精粹助推湖南文化产业发展。要通过影视、广告、文艺作品多种方式讲好湖南州市历史文化故事,宣传湖湘区域文化精粹,提升湖湘文化自信,并以此作为重要脉络打造湖南文化产业,助推湖南文化产业繁荣发展。

(作者系湖南省社科院历史文化研究所所长)

